

Porównanie tłumaczeń I Królewska 17:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Kruki przynosiły mu chleb i mięso rano oraz chleb i mięso wieczorem, a (wodę) pił z potoku.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Kruki przynosiły mu tam chleb i mięso rano i wieczorem, a wodę pił z potoku.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A kruki przynosiły mu chleb i mięso rano oraz chleb i mięso wieczorem, wodę zaś pił z potoku.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A kruki przynosiły mu chleb i mięso rano, także chleb i mięso w wieczór; a pił z potoku.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Krucy też przynosili mu chleb i mięso poranu, także chleb i mięso w wieczór, a pił z potoka.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	A kruki przynosiły mu rano chleb i mięso wieczorem, wodę zaś pił z potoku.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Kruki zaś przynosiły mu chleb i mięso rano oraz chleb i mięso wieczorem, a z potoku pił wodę.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Kruki zaś przynosiły mu chleb i mięso rankiem oraz chleb i mięso wieczorem, a wodę pijał z potoku.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Rano i wieczorem kruki przynosiły mu chleb i mięso, wodę zaś pił z potoku.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Kruki przynosiły mu chleb i mięso rano oraz chleb i mięso wieczór. Pragnienie zaś gasił w strumyku.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І круки приносили йому хліби вранці і мясо ввечорі, і з потоку він пив воду.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś kruki przynosiły mu chleb; z rana mięso i chleb, i wieczorem mięso i chleb; a pił z potoku.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A kruki przynosiły mu chleb i mięso rano oraz chleb i mięso wieczorem, pił zaś z doliny potoku.